

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybds

ver.1.1

Книга 12. Королевская Академия Спады.

Глава 186. Добро пожаловать в Хвост Феи!

(повествование от 3-го лица)

В глубине главной улицы находился бар под названием Хвост Феи.

И Лили уверенно вела Фиону в то место, потому что именно там она пьянствовала с Куроно всю ночь напролёт.

— Это место пользуется популярностью больше, чем я думала, — сказала Лили, стоя перед дверью с вывеской «Открыто».

Лили была в облике ребёнка, но со взрослым сознанием. Однако ей нет необходимости возвращать взрослое сознание, только для того, чтобы сходить куда-нибудь поесть. А это значит, что пришли они сюда совсем по другой причине.

— И что такого в этом месте? — спросила Фиона.

— Скоро узнаешь, — ответила Лили и открыла дверь.

— Добро пожаловать.

Помещение было довольно маленьким по сравнению с обычным баром.

Две трети стульев уже были заняты. Учитывая тот факт, что большинство посетителей были нечеловеческой расы, можно было составить представление о типе клиентов, которых здесь обслуживают.

И даже подошедший к Лили и Фионе работник с идеальной деловой улыбкой на лице тоже не был человеком. Это была Фея.

Фиона с любопытством смотрела на маленькую фею в фартуке. Похоже, она впервые видела, чтобы в человеческом учреждении совершенно обыденным образом работала фея.

Лили в свою очередь даже глазом не повела, встретив существо одной с ней расы. Не успела официантка открыть рот, как Лили сразу перешла к делу:

— Потайное место свободно? (Лили)

— Вы резервировали?

Фея всё так же продолжала улыбаться, но Лили ясно ощутила в ней лёгкое удивление.

— Нет, я впервые собираюсь воспользоваться скрытой стороной. (Лили)

Лили достала 10 000 кланов и передала фее.

— Могу я попасть туда прямо сейчас? (Лили)

Так как рост феи был сантиметров 30, мешочек с золотыми монетами оттягивал ей руку.

— Конечно, позвольте мне проводить вас, — сказала она с улыбкой.

* * *

Потайное место, которое заказала Лили, не было огорожено перегородками, и не находилось в отдельной приватной комнате.

Возможно, от входной двери это место будет сложновато увидеть, однако внешне оно ничем не отличалось от остального интерьера помещения.

— Довольно впечатляющий звуковой барьер они тут возвели. (Фиона)

Как только Фиона села рядом с Лили, то сразу же ощутила аномалию. Звуки снаружи проникали внутрь, однако изнутри никакие звуки не могли пробиться через барьер наружу.

— Всё очевидно. Это место предназначено для разговоров, которые не должны быть подслушаны. (Лили)

По поведению Лили, Фиона быстро поняла, кто пользуется такими местами.

— Торговец информацией. (Фиона)

Лили кивнула.

— Тебе удалось отыскать одного из них здесь.

Как следовало из их названия, торговцы информацией продавали информацию.

Это не редкость для таких мест, где собирались искатели приключений, чтобы в том числе продать информацию. Фиона подумала, что так делается как на континенте Арк, так и на Пандоре.

— В прошлый раз я была здесь в полнолуние. Я бы не узнала об этом, если бы была в детской форме. (Лили)

Тем не менее, найти торговца информацией не так легко. Они не размахивают табличкой с надписью «Торговец Информацией».

Обычно те, кто желают сведений сверх того, что предоставляет гильдия, ищут таких торговцев. Как правило, они имеют дело с опытными искателями и отказывают новичкам 1-го ранга.

Такие торговцы составляют огромную сеть жителей, уже долгое время проживающих в городе. Так что только местные искатели могли воспользоваться их услугами. Чужакам не установить с ними контакт, если только они не чрезвычайно проницательны и способны распознать такого информатора.

В бытность свою в Республике Фиона регулярно пользовалась услугами таких информаторов, так как не умела находить общий язык с людьми. Ей не очень нравилось ходить к ним.

— Я буду молча есть и все переговоры оставлю на тебя. (Фиона)

— Да, конечно, без проблем. (Лили)

Будет не очень хорошо, если Фиона, не умея читать атмосферу, ляпнет что-нибудь глупое и расстроит собеседника.

Информаторы имеют привычку оценивать просителя, поэтому могут отказать, если он покажется им подозрительным.

— Лили-сан, что будешь заказывать? (Фиона)

Фиона уже забыла обо всём и сосредоточилась на меню.

— Посмотрим... (Лили)

Лили уже собиралась открыть меню, но почти сразу же подняла голову, так как к ним подошла та фея-официантка.

— Извините, что заставила вас ждать.

Светясь радужным светом, маленькая фея опустилась на стол.

Её собранные в пучок волосы и круглые милые глаза были такого же цвета, как у Лили, — светлые и зелёные соответственно.

Она была похожа на самодвижущуюся куклу, но это было вполне естественно для фей. Таких как она в фонтане света было полно.

— Так значит, вы здешний управляющий? (Лили)

— Да. Однако вы не кажетесь удивлёнными.

— Хи-хи, не так уж и сложно это заметить. (Лили)

Для всех она просто безобидная милая официантка. Но не для Лили с её мощной телепатией. Уйдёт какое-то время, чтобы пробиться во внутренние слои её мыслей. Однако, исходя из того, что Лили смогла прочитала снаружи, эта фея вовсе не обычная официантка. Вдобавок, Лили узнала, что фее нравится притворяться служанкой, для неё это как хобби.

— Добро пожаловать в Хвост Феи. Я ответственная за это заведение и зовут меня Карэн. Рада с вами познакомиться.

— Я Лили, это Фиона. Мы из отряда 2-го ранга под названием «Мастер Стихий».

— Извините, а могу я уже сделать свой заказ? (Фиона)

«Вот чёрт, надо было сначала накормить её», — подумала Лили.

Но Карэн улыбнулась и выслушала пожелания Фионы.

— Да, пожалуйста. Тогда сначала я выполню ваш заказ.

* * *

В итоге переговоры не начались, пока Фионе не принесли её заказ.

Фиона заказала себе кучу блюд, так что, пока она всё это ест, Лили могла быть спокойной. Себе же Лили попросила чашечку чая.

— Я хочу кое-что узнать у вас, а также хочу, чтобы вы кое-что узнали для меня, — сразу перешла к делу Лили. — Заслуживающий доверия оружейный магазин, вещевой магазин и опытный портной. А ещё скажите, где мы можем купить лошадей.

— Лили-сама, вы впервые в Спаде, как я посмотрю. (Карэн)

Исходя из вопросов Лили, фея, естественно, могла догадаться, что они впервые в Спаде. Но Лили полагала, что Карэн уже знала о них гораздо больше.

К примеру, что они бежавшие из Дайдалоса искатели приключений, и что они выполняли чрезвычайный квест.

— Оружейная Компания Мордредра считается самой надёжной в плане оружия и прочих вещей. Его магазины есть как на высшем, так и на низшем уровнях.

— Ясно. То есть на что-то лучшее пока рассчитывать не приходится? (Лили)

— Значит, вы там уже были?

Лили кивнула и подтвердила, что они были такими большими не только для видимости. [?]

— Могу посоветовать другие магазины. Я передам вам список и карту с отметками.

— Спасибо.

— Я также отмечу несколько хороших мест для свиданий.

После этих слов на невозмутимом лице Лили появилась широкая ухмылка.

Получается, фея помнит, как они с Куроно приходили сюда, даже несмотря на то, что Лили была в обличье юной девушки. Но, похоже, Карэн уже поняла, что это одна и та же личность.

В любом случае, с этой информацией они смогут раздобыть стоящий подарок для Куроно.

И не только подарок. Собираясь отныне работать в Спаде искателями приключений, они смогут избежать дешёвых магазинов и пойти напрямик в рекомендуемые.

В этом городе много людей и, как следствие, магазинов. Пришлось бы изрядно потрудиться, чтобы найти хороший магазин.

Именно поэтому такие личности, как Лили, сначала ищут информаторов, чтобы получить информацию, которая необязательно является такой уж малоизвестной.

— Тогда пойдём дальше. Вы знаете что-нибудь об искателе 1-го ранга по имени Саймон? (Лили)

Она не разговаривала по этому поводу с Куроно. Однако, узнав, что сестра Саймона является генералом армии Спады, у Лили появилось не очень хорошее предчувствие.

Вероятно, Саймон был не просто искателем, а являлся выходцем из какой-нибудь великой семьи.

Если связался с кем-то из высшего класса, то кто знает, какими проблемами это может обернуться.

Это может выглядеть как преувеличение, но они вместе с Куроно обладают силой большей, чем искатель 4-го ранга. Для кого-то это может оказаться отличной возможностью воспользоваться ими.

Это всё ещё была довольно дикая идея, но до тех пор, пока они не знают, кто такой Саймон и почему он работал искателем, Лили чувствовала, что необходимо провести проверку его происхождения.

Если им повезёт, то она сможет воспользоваться слабостями тех, кто хочет использовать Куроно, чтобы остановить их.

Карэн ответила после небольшой паузы.

— Не знаю, что сказать, но я ведь ничего не могу скрыть от Лили-сама. (Карэн)

— Нет, вам не следует ничего утаивать не только от меня, а вообще от кого угодно. В конце концов, феи не могут лгать. Ведь так? (Лили)

«Похоже, эта легенда является просто легендой», — подумала Фиона, пожирая гигантский сэндвич.

— Хочу подтвердить это просто на всякий случай. Его зовут Саймон, он искатель 1-го ранга, алхимик, сероватые волосы и зелёные глаза, шуплый эльф. Всё так? (Карэн)

— Что и следовало ожидать от торговца информацией. Или просто Саймон всем тут известен? (Лили)

— И то, и то, — ответила Карэн с улыбкой, что могла соперничать с улыбкой Лили.

— Мне нужна любая доступная информация о Саймоне. И, если возможно, я хочу узнать о его отношениях с семьёй. (Лили)

— Хорошо. Я смогу предоставить информацию о нём.

Как и ранее, Лили уверенными движениями поставила мешочек с золотыми монетами на стол. Но на этот раз в нём было 50 000 кланов.

— Я хочу знать о его действиях и передвижениях за последнее время. Соберите эти сведения. Также добудьте информацию о вооружённых силах, принадлежащих старшей сестре Саймона. Сгодится даже самая общеизвестная информация. (Лили)

Если бы она попросила узнать конфиденциальные данные об армии Спады, ей пришлось бы заплатить в сотни раз больше. Конечно, Лили была не нужна такая информация.

— Понимаю. Я соберу информацию в течение трёх дней. Пожалуйста, приходите к нам ещё.

Карэн ободряюще улыбнулась. На лице Лили также появилась улыбка. Они пожали друг другу руки.

— Кстати, Фиона. (Лили)

— Да?

— Счёт за свою еду оплачивай сама. (Лили)

Озвученный Карэн счёт в 4700 кланов гулким эхом отозвался в ушах Фионы.

<http://tl.rulate.ru/book/26/32964>